Form No. 3327-744

TORO®

ProLine Recycler® de 53 cm

Tondeuse autotractée à guidage arrière

Modèle no 22045—210000001 et suivants

Mode d’emploi

CE

Français (F)

Table des matières

	Page
Introduction	2
Sécurité	3
Sécurité des tondeuses à gazon	3
Pression acoustique	5
Puissance acoustique	5
Niveau de vibrations	5
Signification des pictogrammes	6
Assemblage	9
Montage du mancheron	9
Installation du réservoir de carburant et de la conduite d'alimentation	9
Installation du couvercle du filtre à air	10
Installation de l'obturateur de l'éjecteur	10
Avant la mise en marche	10
Mélange d'essence et d'huile	10
Utilisation	12
Commandes	12
Démarrage du moteur	12
Arrêt du moteur	12
Utilisation de la lame et de l'autotraction	12
Utilisation de l'obturateur de l'éjecteur	12
Contrôle de l'embrayage du frein de lame	13
Réglage de la hauteur de coupe	15
Utilisation du sac de ramassage	15
Conseils d'utilisation	16
Entretien	18
Programme d'entretien recommandé	18
Contrôle de l'embrayage du frein de lame	19
Nettoyage du carter de tondeuse	19
Nettoyage de l'obturateur et de l'éjecteur	20
Entretien du filtre à air	20
Entretien de la bougie	20
Graissage des bras d'articulation	21
Entretien de la lame de coupe	21
Nettoyage du bouclier de l'embrayage de frein de lame	23
Nettoyage de la surface inférieure du carter de courroie	23
Nettoyage du système de refroidissement	23
Réglage de la commande d'accélérateur	24
Réglage du système d'auto-traction	24
Nettoyage du silencieux et de l'orifice d'échappement	25
Lubrification du carter d'engrenages	26
Réglage du câble du frein de lame	26
Remplacement du filtre à carburant	26
Entretien des roues	27
Vidange du réservoir de carburant	27
Remisage	27
Préparation du système d'alimentation	28
Préparation du moteur	28
Informations générales	28
Remise en service après remisage	28
Accessoires	28
Dépannage	29

Introduction

Lisez attentivement ce mode d'emploi pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit. Les informations données sont importantes pour éviter des accidents et des dégâts matériels. Toro conçoit et fabrique des produits sûrs, mais ils faut les utiliser correctement, en respectant les consignes de sécurité.

Lorsque vous contactez un concessionnaire agréé ou un réparateur Toro pour un entretien, pour vous procurer des pièces d'origine Toro ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.

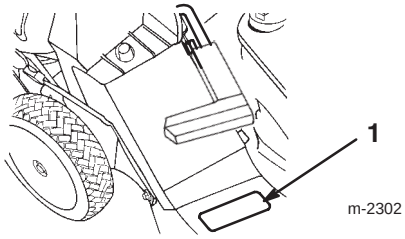


Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

Nº de modèle : _____

Nº de série : _____

Les mises en garde de ce manuel signalent des dangers potentiels et indiquent des précautions à respecter pour éviter des accidents qui peuvent être graves, voire mortels. Les termes ***Danger***, ***Attention*** et ***Prudence*** signalent le degré de risque.

Danger signale un danger sérieux, entraînant **inévitablement** des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

© 2002 by The Toro Company

8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

All Rights Reserved

Imprimé aux Etats-Unis

Attention signale un danger **susceptible** d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Prudence signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Deux autres termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles : **Important** attire l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque :** pour des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Sécurité

L'usage ou l'entretien incorrects de cette tondeuse peut occasionner des accidents. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les instructions de sécurité.

La société Toro a conçu et testé votre tondeuse pour qu'elle fonctionne correctement et sans danger à condition de respecter rigoureusement les instructions de sécurité qui suivent. **Le non-respect de ces instructions peut causer des accidents.**

Attention

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore mortel.

Ne pas faire tourner le moteur dans un local fermé.

Pour assurer le maximum de sécurité et de rendement et bien connaître la machine, il est essentiel que vous-même et tout autre utilisateur de la tondeuse lisiez et compreniez la matière de ce guide avant de mettre le moteur en marche. Faites particulièrement attention aux symboles de sécurité ⚠ qui signifient *Prudence*, *Attention* ou *Danger* et concernent la sécurité des personnes. Veillez à lire et bien comprendre ces directives qui portent sur votre sécurité. Ne pas les respecter, c'est risquer de se blesser.

Sécurité des tondeuses à gazon

Cette tondeuse peut sectionner les mains et les pieds et projeter des objets. Le non-respect des consignes de sécurité qui suivent peut entraîner des accidents graves, voire mortels.

Apprentissage

- Lire attentivement le manuel de l'utilisateur. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de la tondeuse avant de la mettre en marche.
- Ne jamais laisser des enfants, ou des adultes n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser la tondeuse. Certaines législations imposent un age minimum pour l'utilisation de ce type d'appareil.
- Ne jamais tondre lorsque des personnes, et surtout des enfants ou des animaux familiers, se trouvent à proximité. Arrêter la tondeuse si quelqu'un entre dans la zone de travail.
- Des accidents tragiques peuvent survenir si l'utilisateur ne fait pas attention à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la tondeuse et l'activité de tonte. Ne jamais croire que les enfants se trouvent là où on les a vus pour la dernière fois.
- Veiller à ce que les enfants restent hors de la zone de travail, sous la garde d'un adulte responsable.
- Se montrer vigilant et couper le moteur de la tondeuse si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
- Etre particulièrement prudent à l'approche de tournants aveugles, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.
- Ne jamais perdre de vue que l'utilisateur est responsable de tout accident ou dommage causé aux autres personnes et à leurs possessions.
- Voir les instructions du constructeur concernant l'utilisation et le montage d'accessoires. N'utiliser que les accessoires agréés par le constructeur.

Préliminaires

- Avant la tonte, inspecter soigneusement la zone de travail pour la débarrasser des pierres, branches, câbles, fils de fer, etc.
- Porter des pantalons et des chaussures solides.
- Ne pas tondre pieds nus ou en sandales.
- Porter des lunettes de sécurité fermées ou munies de protections latérales lors de toute utilisation de la tondeuse.

- Attention : L'essence est très inflammable. Prendre les précautions suivantes :
  - Conserver l'essence dans un récipient spécialement conçu à cet effet.
  - Toujours faire le plein à l'extérieur, et ne jamais fumer durant cette opération.
  - Faire le plein avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ou rajouter du carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.
  - Si l'on a renversé de l'essence, ne pas démarrer le moteur à cet endroit. Eloigner la tondeuse et éviter toute source possible d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs d'essence.
  - Refermer soigneusement tous les réservoirs et récipients contenant l'essence.
  - Vidanger le réservoir d'essence à l'extérieur au besoin.
- Remplacer les silencieux défectueux.
- Avant d'utiliser la tondeuse, toujours vérifier l'état et l'usure des lames, boulons des lames et têtes de coupe. Remplacer les boulons et les lames usées ou endommagées par paires pour ne pas modifier l'équilibre.
- Attention, sur les tondeuses à plusieurs lames, la rotation d'une lame peut entraîner les autres lames.

Utilisation

- Ne pas faire tourner le moteur dans un espace clos où le monoxyde de carbone dangereux dégagé par l'échappement risque de s'accumuler.
- Ne tondre qu'à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Sur les terrains en pente, faire particulièrement attention de ne pas glisser.
- Marcher, ne pas courir.
- Tenir solidement le mancheron.
- Pour les tondeuses rotatives sur roues, tondre perpendiculairement à la pente, jamais en montant ou en descendant.
- Etre extrêmement prudent pour faire demi-tour sur un terrain en pente.
- Ne pas tondre de pentes trop raides.
- Etre extrêmement prudent pour faire marche arrière ou en tirant la tondeuse vers soi.
- Avant et pendant la marche arrière, toujours vérifier qu'il n'y a pas d'enfant juste derrière la machine ou sur sa trajectoire.
- Arrêter la ou les lames avant d'incliner la tondeuse pour traverser des surfaces non herbeuses et pour se déplacer entre les surfaces de travail.
- Ne jamais utiliser une tondeuse dont les capots et protections manquent ou sont endommagés, ou dont l'équipement de sécurité tel que les déflecteurs et bacs de ramassage n'est pas en place.
- Ne pas modifier le réglage du régulateur sur le moteur.
- Débrayer l'entraînement des roues et des lames avant de démarrer le moteur.
- Mettre le moteur en marche prudemment en se conformant aux instructions et en évitant d'approche les pieds de la ou des lame(s).
- Ne pas incliner la tondeuse lors du démarrage du moteur, sauf si cela est indispensable au démarrage. Dans ce cas, ne pas la relever plus qu'il n'est indispensable, et ne relever que la partie éloignée de l'utilisateur.
- Ne pas se tenir devant l'éjecteur lors du démarrage du moteur.
- Ne pas approcher les mains ou les pieds des pièces en rotation. Ne jamais se tenir devant l'ouverture d'éjection.
- Ne jamais soulever ou porter une tondeuse dont le moteur tourne.
- Couper le moteur et débrancher la bougie :
  - avant de dégager ou désobstruer l'éjecteur ;
  - avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer toute opération sur la tondeuse ;
  - après avoir heurté un obstacle. Vérifier si la tondeuse n'est pas endommagée et effectuer les réparations éventuellement nécessaires avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse ;
  - procéder de même si la tondeuse se met à vibrer de manière anormale (vérifier immédiatement).
- Couper le moteur :
  - avant de quitter la tondeuse et
  - avant de rajouter de l'essence.
- Réduire l'ouverture du papillon pendant la mise à l'arrêt du moteur. Couper l'arrivée d'essence après la tonte, si le moteur est équipé d'un robinet d'essence.
- Arrêter la ou les lames avant de traverser des allées de gravier, des chemins ou des routes.
- Couper le moteur et attendre l'arrêt complet de la lame avant de déposer le bac de ramassage.

- Ne pas utiliser la tondeuse sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Si la machine se met à vibrer de façon anormale, couper le moteur et en rechercher immédiatement la cause. Les vibrations sont généralement le signe d'un problème.

Les pentes augmentent significativement les risques de glisser et de tomber susceptibles de causer des blessures graves. Ne pas tondre les pentes sur lesquelles on ne se sent pas à l'aise.

- Faire attention aux bosses, aux fosses et aux ornières. L'herbe haute peut masquer les accidents du terrain.
- Ne pas tondre à proximité de dénivellations, fossés ou berges, au risque de glisser ou de perdre l'équilibre.
- Ne pas tondre l'herbe humide au risque de glisser.

Entretien et remisage

- Garder tous les écrous, boulons (surtout ceux de fixation de la lame) et vis bien serrés pour être sûr de pouvoir utiliser la tondeuse en toute sécurité.
- Ne jamais entreposer une tondeuse dont le réservoir contient de l'essence dans un bâtiment où les vapeurs risquent de rencontrer une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de rentrer la tondeuse dans un endroit clos.
- Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser le moteur, le silencieux, le bac à batterie et l'endroit de stockage de l'essence de tout excès de graisse, des herbes et des feuilles.
- Vérifier fréquemment l'état et l'usure du bac de ramassage.
- Remplacer les pièces usées ou endommagées.
- Etre particulièrement prudent lorsqu'on manipule de l'essence, car les vapeurs d'essence sont explosives.
- Ne pas enlever ni modifier les dispositifs de sécurité. Contrôler régulièrement qu'ils fonctionnent bien.
- Ne pas laisser l'herbe, les feuilles ou d'autres débris s'accumuler sur la tondeuse. Nettoyer les coulées éventuelles d'huile ou d'essence.
- Arrêter et examiner la tondeuse après avoir heurté un obstacle. Réparer la tondeuse le cas échéant, avant de remettre le moteur en marche.
- Ne jamais essayer de régler la hauteur des roues lorsque le moteur tourne.
- Les éléments du bac de ramassage peuvent s'user, se détériorer ou être endommagés, ce qui expose les personnes à un contact avec des pièces mobiles ou à la projection d'objets. Contrôler fréquemment l'état de ces éléments et les remplacer si nécessaire par des pièces recommandées par le constructeur.
- Les lames de la tondeuse sont aiguisées et peuvent provoquer des coupures. Ne les toucher qu'avec des gants ou enveloppées dans un chiffon, et toujours avec précaution.
- Ne pas modifier le réglage du régulateur sur le moteur.
- Vidanger le réservoir d'essence à l'extérieur au besoin.
- Pour préserver le bon fonctionnement et la sécurité de la machine, n'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine Toro.
- Remplacer les autocollants d'instruction ou de sécurité manquants ou endommagés.

Pression acoustique

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur une pression acoustique maximale de 83,6 dBA, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 98/37/CE.

Puissance acoustique

Cette machine a un niveau de puissance acoustique garanti de 100 dBA, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive2000/14/CE.

Niveau de vibrations

Cette machine expose les mains et les bras à un niveau de vibrations maximum de 3,45 m/s^2, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 98/37/CE.

Signification des pictogrammes

Triangle de danger — le pictogramme à l'intérieur indique la nature du danger



Signal de danger



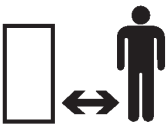
Lire le manuel d'instruction



Suivre les procédures d'entretien indiquées dans le manuel d'instructions



Rester à une distance suffisante de la machine



Rester à une distance suffisante de la tondeuse



Projection d'objets — risques pour tout le corps



Projection d'objets — tondeuse rotative montée latéralement. Laisser le déflecteur abaissé



Couper le moteur avant de quitter la position de conduite

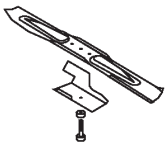
Ne pas ouvrir ou retirer les gardes et les protections quand le moteur tourne



La lame qui tourne peut sectionner les doigts des mains ou des pieds. Ne pas s'en approcher tant que le moteur tourne



Pour éviter une défaillance de la lame, utiliser le renfort de lame lors de tout emploi de l'obturateur de paillage



Transmission



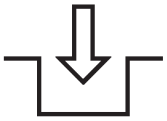
Huile



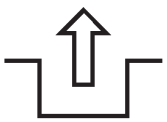
Marche



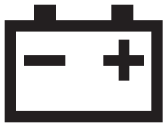
Engager

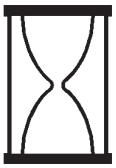
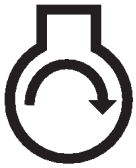


Désengager



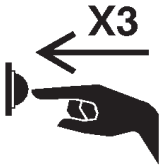
Etat de charge de la batterie



Horamètre/compteur d’heures de fonctionnement	
Rapide	
Lent	
Réduction/augmentation	
Point de graissage	
Démarrage du moteur	
Arrêt du moteur	
Starter	
Amorceur (aide au démarrage)	

Carburant	
Point mort	
Première	
Deuxième	
Troisième	
Elément coupant — symbole de base	
Elément coupant — réglage de hauteur	
Tirer la poignée	
Roue	

Appuyer trois fois sur l'amorceur



Ne pas jeter les batteries à la poubelle



Introduire la clé de contact dans le commutateur



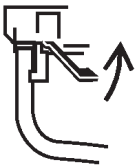
Tourner la clé de contact



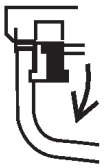
Déplacer la manette



Déplacer la manette vers l'avant



Déplacer la manette vers l'arrière



Traction des roues



Abaisser la barre de commande



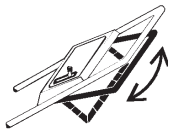
Relever la barre de commande



Relever/abaisser la barre de commande



Relever/abaisser la barre de commande



Relever la barre de commande



Relever la barre de commande



Abaisser la barre de commande



Assemblage

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

Montage du mancheron

1. Montez le mancheron sur l'extérieur du carter de tondeuse, en insérant dans les trous inférieurs 2 boulons de 8 mm x 31 mm, rondelles et contre-écrous en nylon mince.
2. Fixez les pattes de verrouillage au mancheron avec deux boulons de 8 mm x 38 mm, rondelles et contre-écrous en nylon (Fig. 2).

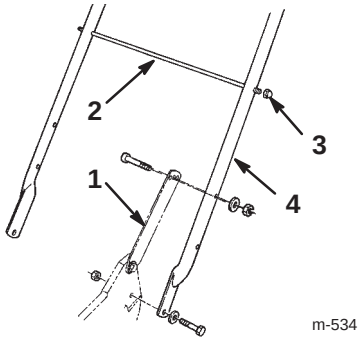


Figure 2

1. Patte de verrouillage
2. Tige de support du sac
3. Contre-écrou borgne
4. Mancheron

Remarque: Vous pouvez modifier la hauteur du mancheron pour améliorer le confort d'utilisation. Placez-vous derrière le mancheron pour déterminer la hauteur souhaitée. Pour régler la hauteur du mancheron, placez les boulons et contre-écrous de fixation des pattes dans les trous de montage des pattes de verrouillage.

3. Insérez la tige de support du sac de ramassage dans les trous **supérieurs** du mancheron, et serrez un contre-écrou borgne à chaque extrémité (Fig. 2).
4. A l'aide d'attaches, fixez les câbles de commande aux montants du mancheron, sous la tige de support du sac.

Installation du réservoir de carburant et de la conduite d'alimentation

1. Débloquez les deux vis auto-taraudeuses au bas du réservoir de carburant et enlevez-les (Fig. 3).

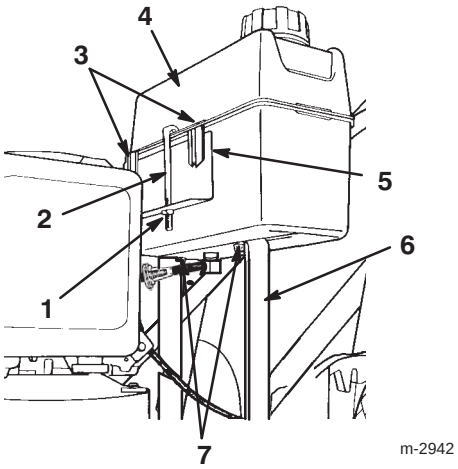


Figure 3

1. Contre-écrou
2. Dispositif de retenue du réservoir de carburant
3. Clips en plastique
4. Réservoir de carburant
5. Support du réservoir de carburant
6. Base du réservoir
7. Vis auto-taraudeuses

---

2. Accrochez les clips en pastique situés à l'avant du réservoir sur le support du réservoir (Fig. 3).
3. Fixez le réservoir de carburant sur la base à l'aide des deux vis auto-taraudeuses (Fig. 3), **sans serrer les vis excessivement.**
4. Accrochez le dispositif de retenue à l'arrière du réservoir et glissez l'extrémité du dispositif dans le trou du support du réservoir (Fig. 3).
5. Fixez le dispositif de retenue au support à l'aide d'un contre-écrou (Fig. 3). **Ne serrez pas le contre-écrou excessivement.**
6. Enlevez le bouchon rouge à l'extrémité de la conduite d'alimentation et du raccord coudé sur le réservoir de carburant (Fig. 4).

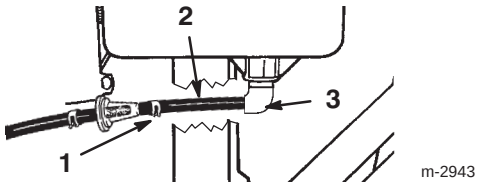


Figure 4

1. Collier de conduite d'alimentation
2. Conduite d'alimentation
3. Raccord coudé

---

7. Raccordez l'extrémité de la conduite d'alimentation au raccord coudé (Fig. 4).

8. Fixez la conduite en position à l’aide du collier (Fig. 4).

Installation du couvercle du filtre à air

1. Introduisez les languettes inférieures du couvercle dans les fentes (Fig. 5).

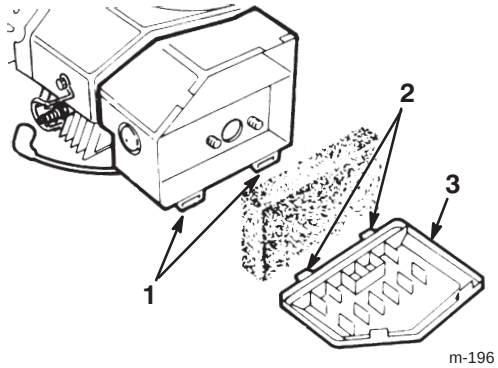


Figure 5

1. Rainures
2. Languettes
3. Couvercle

2. Rabattez le couvercle vers le haut et enclenchez-le en position (Fig. 5).

Installation de l’obturateur de l’éjecteur

1. Ouvrez le volet d’éjection en tirant sur la poignée pour la reculer (Fig. 6). Maintenez la poignée en position d’ouverture pour empêcher le ressort de refermer le volet pendant l’insertion de l’obturateur.

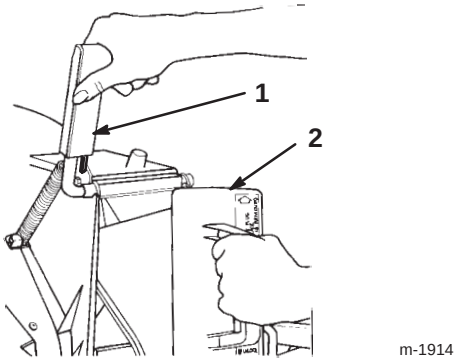


Figure 6

1. Poignée du volet d’éjection
2. Rotation de l’obturateur dans le sens horaire

2. L’obturateur étant légèrement plus large que l’ouverture de l’éjecteur, tournez-le légèrement dans le sens horaire lors de l’insertion (Fig. 6).

Remarque: La flèche sur l’obturateur doit pointer vers le haut.

3. Engagez l’obturateur à fond jusqu’à ce que le loquet à ressort du bas de l’obturateur s’encliquette, assujettissant fermement ce dernier dans le conduit de l’éjecteur (Fig. 7).

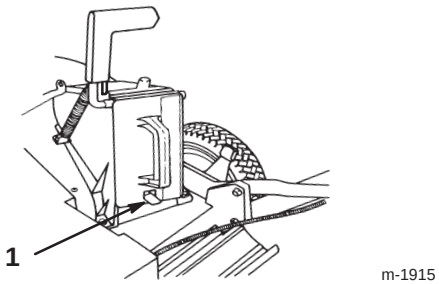


Figure 7

1. Loquet à ressort

4. Relâchez la poignée du volet d’éjection pour verrouiller le haut de l’obturateur.

Avant la mise en marche

Mélange d’essence et d’huile

La tondeuse Toro est équipée d’un moteur à deux temps alimenté par un mélange essence/huile de 50:1.

Utilisez de l’essence sans plomb propre et fraîche, éventuellement oxygénée ou reformulée, avec un indice d’octane de 87 ou plus. Pour garantir la fraîcheur de l’essence, n’achetez pas plus de la quantité normalement consommée en un mois. L’usage d’essence sans plomb réduit la formation de dépôts dans la chambre de combustion et augmente la durée de vie des bougies.

Important N’utilisez jamais de méthanol, d’essence contenant du méthanol ou plus de 10% d’éthanol, d’essence super ou d’essence blanche. Ces carburants pourraient endommager le système d’alimentation.

Important N’utilisez pas d’huile automobile (par exemple SAE 30 ou SAE 10W30), d’huile à deux temps non certifiée NMMA ou TCW ou un mélange essence/huile mal dosé. Ceci risquerait d’entraîner des dégâts du moteur non couverts par la garantie Toro.

Danger

Dans certaines circonstances, l'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive. Un incendie ou une explosion causés par l'essence peuvent occasionner des brûlures à vous ou à d'autres personnes, ainsi que des dégâts matériels.

- **Remplissez le réservoir à l'aide d'un entonnoir, à l'extérieur, dans un endroit ouvert, et lorsque le moteur est froid. Essuyez toute essence répandue.**
- **Ne remplissez pas le réservoir complètement. Le niveau d'essence doit se trouver entre 6 et 13 mm sous la base du goulot de remplissage. Le vide laissé permet à l'essence de se dilater dans le réservoir.**
- **Ne fumez jamais pendant la manipulation d'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues et étincelles susceptibles d'enflammer les vapeurs d'essence.**
- **Conservez l'essence dans un récipient homologué, hors de portée des enfants.**
- **Ne stockez jamais plus que la quantité d'essence consommée en un mois.**

Danger

Dans certaines circonstances, de l'électricité statique peut se former lors du remplissage et enflammer l'essence. Un incendie ou une explosion causés par l'essence peuvent occasionner des brûlures à vous ou à d'autres personnes, ainsi que des dégâts matériels.

- **Placez toujours les bidons d'essence sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.**
- **Ne remplissez pas des bidons d'essence à l'intérieur d'un véhicule ou dans la caisse d'un véhicule utilitaire, car la moquette intérieure ou le revêtement en matière plastique de la caisse risquent d'isoler le bidon et de freiner l'élimination de l'électricité statique éventuellement produite.**
- **Si c'est possible, descendez la machine du véhicule ou de la remorque et posez-la à terre avant de remplir le réservoir d'essence.**
- **Si ce n'est pas possible, laissez la machine dans le véhicule ou sur la remorque, mais faites le plein à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.**
- **En cas de remplissage à la pompe, maintenez tout le temps le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon, jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.**

Remarque: Utilisez un stabilisateur/conditionneur de carburant pour tous les produits à moteur à essence Toro, tant en période d'utilisation qu'en période de remisage. Un stabilisateur/conditionneur nettoie le moteur pendant l'utilisation et empêche la formation de dépôts gommeux pendant le remisage. Le stabilisateur/conditionneur sera plus performant si vous le mélangez à de l'essence fraîche. Si vous utilisez l'huile pour moteur à 2 temps *Toro 50:1 All Season avec stabilisateur*, il est inutile d'ajouter un stabilisateur/conditionneur.

Important N'utilisez pas d'autres additifs qu'un stabilisateur durant le remisage. N'utilisez pas de stabilisateurs à base d'alcools tels que l'éthanol, le méthanol ou l'isopropanol.

1. Versez 1,9 litre d'essence sans plomb fraîche dans un bidon homologué.

Remarque: Ne mélangez pas essence et huile dans le réservoir de carburant. L'huile se mélange plus facilement et beaucoup mieux à température ambiante. Au-dessous de 0°C, elle devra être mélangée plus longuement.

2. Ajoutez en une seule fois la quantité d'huile pour moteur à 2 temps *Toro 50:1 All Season avec stabilisateur* ou une huile pour moteur à 2 temps certifiée NMMA ou TCW de grade équivalent en vous reportant au tableau ci-dessous :

Tableau du mélange 50:1 d'essence/huile	
Essence	Huile
3,8 litres	77 ml
7,6 litres	154 ml
18,9 litres	384 ml

3. Rebouchez le bidon d'essence et
4. agitez-le pour bien mélanger l'essence et l'huile.
5. Enlevez soigneusement le bouchon et ajoutez le reste d'essence.

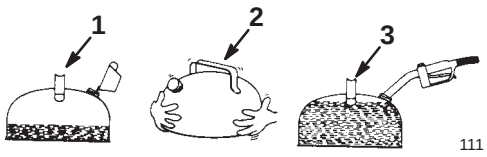


Figure 8

1. Ajoutez l'huile à un demi-gallon d'essence
2. Bouchez le bidon et agitez-le pour en mélanger le contenu
3. Ajoutez le restant d'essence

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

Vérifiez le bon fonctionnement du frein de la lame, de la transmission d'auto-traction et de la barre de commande à chaque utilisation de la tondeuse. La transmission d'auto-traction et la lame doivent s'arrêter quand vous relâchez la barre de commande. Si ce n'est pas le cas, consultez un concessionnaire Toro agréé.

Commandes

La manette d'accélérateur et de changement de vitesse se trouvent à gauche et à droite respectivement sur la console de commande montée sur le mancheron. La barre de commande de la lame et de la transmission se trouve sous la poignée du mancheron (Fig. 9).

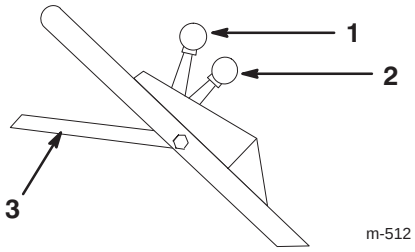


Figure 9

1. Manette d'accélérateur
2. Manette de changement de vitesse
3. Barre de commande de lame et de transmission

Remarque: Le lanceur se trouve sur le moteur.

Démarrage du moteur

1. Connectez la bougie.
2. Mettez le levier de changement de vitesse en position **N** (**point mort**) et la manette d'accélérateur en position **Starter**.
3. Couvrez l'orifice central de l'amorceur (Fig. 22) avec le pouce et appuyez une fois sur l'amorceur.
4. Posez le pied sur le carter de tondeuse et tirez la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement pour lancer le moteur.
5. Réglez la commande d'accélérateur et le levier de changement de vitesse à la position requise quand le moteur démarre.

Remarque: Vous n'aurez pas forcément besoin de placer la commande d'accélérateur en position **Starter** (**Starter**) si le moteur est déjà chaud.

Arrêt du moteur

1. Relâchez la barre de commande et placez la manette d'accélérateur en position d'arrêt (**Off**).
2. Débranchez la bougie si vous laissez la tondeuse sans surveillance ou si vous avez fini de l'utiliser.

Utilisation de la lame et de l'autotraction

1. Placez la barre de commande en position **A** (Fig. 10).

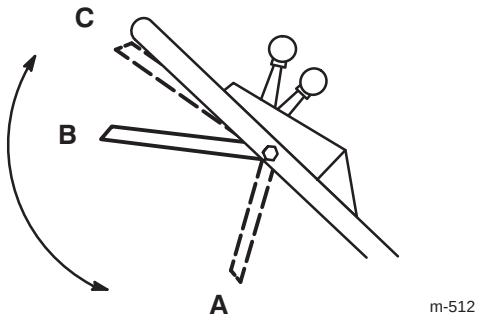


Figure 10

2. Poussez la barre de commande vers la droite et relevez-la à la position **B** pour embrayer la lame (Fig. 10).
3. Serrez la barre de commande contre le mancheron à la position **C** pour avancer (Fig. 10).

Remarque: Pour débrayer la transmission dans débrayer la lame, relâchez progressivement la barre de commande et laissez-la revenir à la position **B**. Pour vous déplacer quand la lame est débrayée, serrez la barre de commande contre le mancheron à la position **C** sans la pousser vers la droite.

Utilisation de l'obturateur de l'éjecteur

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Installez l'obturateur comme expliqué à la rubrique Installation de l'obturateur de l'éjecteur, page 10.
3. Pour retirer l'obturateur, tirez sur la poignée du volet d'éjection tout en soulevant le loquet à ressort au bas de l'obturateur. Une fois l'obturateur déverrouillé, tirez-le hors de l'éjecteur.

Remarque: Quand l'herbe est drue, l'accumulation de déchets sur et autour de l'obturateur peuvent rendre son retrait difficile. Nettoyez soigneusement l'obturateur après chaque utilisation de la tondeuse.

Contrôle de l’embrayage du frein de lame

Vérifiez la barre de commande avant chaque utilisation pour s’assurer du bon fonctionnement de l’embrayage du frein de la lame (BBC).

Contrôle normal

1. Coupez le moteur et attendez l’arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Amenez la tondeuse sur une surface revêtue à l’abri du vent.
3. Réglez les quatre roues à 70 mm de hauteur (Fig. 17).
4. Placez la commande de changement de vitesse en position **N** (**point mort**).
5. Faites une boule avec une demi feuille de papier journal (environ 76 mm de diamètre) et placez-la sous la machine comme indiqué à la Fig. 11.

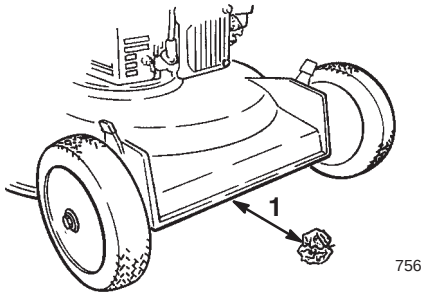


Figure 11

1. 12,7 cm

6. Placez la boule de papier journal à 12,7 cm devant la tondeuse (Fig. 11).
7. Mettez le moteur en marche.
8. Sélectionnez la position la plus basse de la barre de commande (Fig. 12).

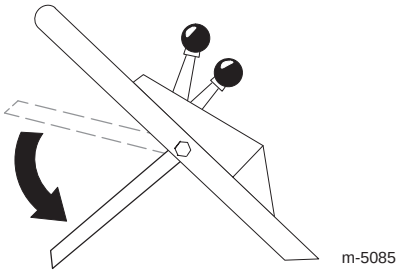


Figure 12

9. Relevez la barre de commande pour l’amener à environ 2,5 cm du mancheron (voir position **A** à la Figure 13).

   Remarque: Le bruit semblable à un ventilateur indique que la lame de la tondeuse tourne.

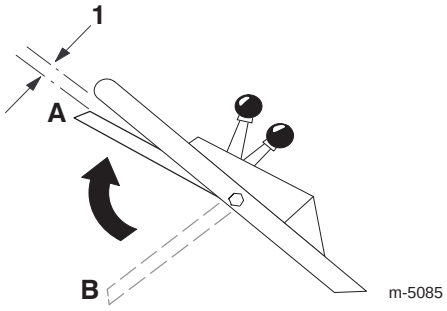


Figure 13

1. 2,5 cm

10. Relâchez la barre de commande (voir position **B** à la Figure 14). Vous devez entendre un bruit sourd et la lame doit s’arrêter dans les trois secondes.

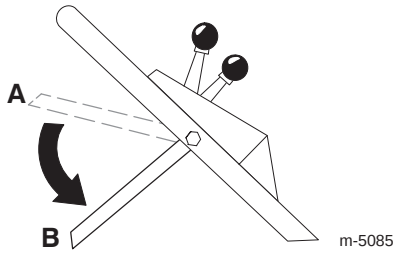


Figure 14

11. Poussez immédiatement la tondeuse sur la boule de papier journal.
12. Coupez le moteur et attendez l’arrêt de toutes les pièces mobiles.
13. Faites le tour de la tondeuse pour voir où se trouve la boule de papier. Si elle n’est pas passé sous le plateau de coupe, répétez les étapes 6 à 12.
14. Eloignez la tondeuse de la boule en papier journal. Si la boule se déroule ou est déchiquetée, cela signifie que la lame ne s’est pas arrêtée correctement et que la machine n’est pas sûre. Adressez-vous à un réparateur agréé.

Pour recherchez les problèmes du système BBC **avant** qu’ils ne perturbent le fonctionnement normal de la machine, vous pouvez effectuer le contrôle spécial suivant.

Contrôle spécial

1. Effectuez la procédure 1 à 7 du Contrôle normal décrite à la page 13.
2. Sélectionnez la position la plus basse de la barre de commande (position **B** à la Fig. 14).
3. Ramenez la barre de commande à la position centrale, 12,7 cm environ au-dessous de la barre de transversale du mancheron (position **C** de la Fig. 15).

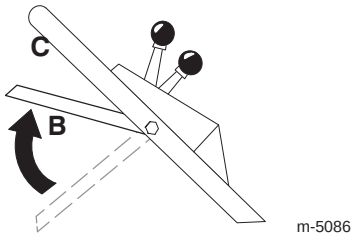


Figure 15

Remarque: Cette position intermédiaire (**C**) n'est pas la position normale de fonctionnement de la barre de commande. Toutefois, elle permet de détecter rapidement un système BBC défaillant avant qu'il ne compromette le fonctionnement sûr de la machine.

4. Relâchez la barre de commande (position **B** à la Figure 15).

Remarque: Si vous entendez un bruit fort, cela signifie que la barre de commande est trop haute. Répétez les étapes 2 à 4 ci-dessus, sans relever la barre aussi haut qu'au point 3.

5. Poussez immédiatement la tondeuse sur la boule de papier journal.
6. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
7. Faites le tour de la tondeuse pour voir où se trouve la boule de papier. Si la boule n'est pas passé sous le plateau de coupe :

   A. Placez la boule de papier journal à 12,7 cm devant la tondeuse (Fig. 11).

   B. Mettez le moteur en marche.

   C. Répétez les étapes 2 à 6 ci-dessus.

8. Eloignez la tondeuse de la boule en papier journal. Si la boule de papier se déroule ou est déchiquetée, cela signifie que l'état du système BBC est tel qu'il risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine. Adressez-vous à un concessionnaire agréé pour faire contrôler et réparer votre tondeuse.

Danger

Si le système d'embrayage du frein de la lame ne fonctionne pas, la lame continue de tourner quand vous relâchez la barre de commande. Le contact avec la lame peut causer des blessures graves.

- **Contrôlez le fonctionnement du système BBC avant chaque utilisation de la machine.**
- **N'utilisez jamais une tondeuse équipée d'un système BBC défaillant.**
- **Dans ce cas, faites contrôler et réparer votre tondeuse par un réparateur agréé.**

Essai avec le sac de ramassage

Vous pouvez utiliser le sac de ramassage pour effectuer un contrôle supplémentaire du mécanisme d'embrayage du frein de lame :

1. Installez le sac vide sur l'éjecteur.
2. Mettez le moteur en marche.
3. Sélectionnez la position la plus basse de la barre de commande (Fig. 12).
4. Levez la barre de commande à la position normale d'embrayage de la lame, c.-à-d. 2,5 cm au-dessous du mancheron. Le sac doit commencer à se gonfler, indiquant ainsi que la lame est embrayée et a commencé à tourner.
5. Relâchez la barre de commande. Si le sac ne se dégonfle pas immédiatement, cela signifie que la lame est encore en train de tourner. Le mécanisme d'embrayage du frein est peut-être défaillant et risque de compromettre le fonctionnement sûr de la machine. Demandez à un réparateur agréé de contrôler et de réviser la machine.

Réglage de la hauteur de coupe

La hauteur de coupe est réglable d'environ 19 à 83 mm, par incréments de 12,7 mm (Fig. 16). Déplacez le levier de hauteur de coupe en avant pour augmenter la hauteur de coupe.

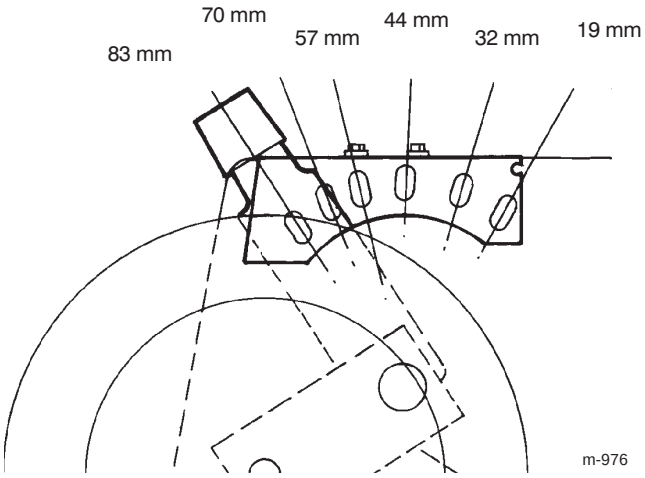


Figure 16

Danger

Lors du réglage des leviers de hauteur de coupe, vous risquez de vous blesser gravement si vos mains touchent la lame en mouvement.

- **Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles avant de régler la hauteur de coupe.**
- **Ne mettez pas les doigts sous le carter de tondeuse quand vous réglez la hauteur de coupe.**

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Soulevez le carter pour décoller les roues du sol. **Ne placez jamais les doigts sous le carter pour soulever la tondeuse.**
3. Serrez le levier de hauteur de coupe contre la roue (Fig. 17) et amenez-le à la position voulue.

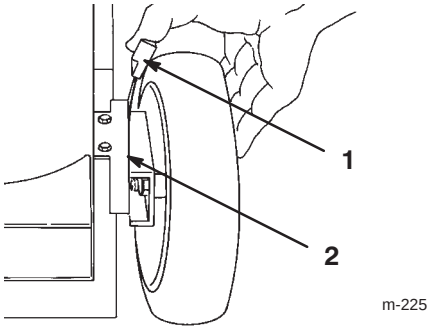


Figure 17

1. Levier de réglage de hauteur de coupe
2. Plaque d'usure du carter

Remarque: Vérifiez que l'ergot du levier de réglage s'engage bien dans l'encoche de la plaque d'usure du carter.

4. Réglez toutes les roues à la même hauteur de coupe.

Utilisation du sac de ramassage

A l'occasion, il peut être souhaitable d'utiliser le sac à herbe pour ramasser l'herbe haute ou très fournie et les feuilles.

Installation du sac de ramassage

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Vérifiez que la poignée du volet d'éjection est complètement abaissée vers l'avant et que l'ergot est bien engagé dans son logement (Fig. 18).

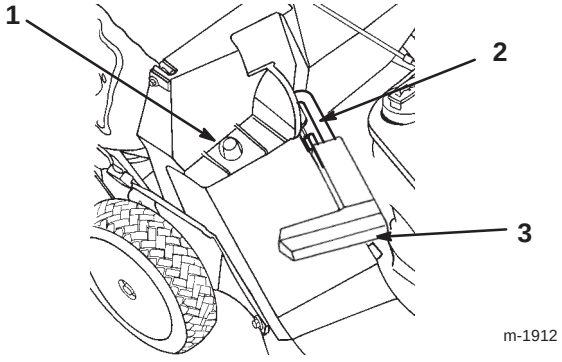


Figure 18

1. Armature du sac sur l'ergot de retenue
2. Goujon engagé dans l'arrêt
3. Poignée à fond vers l'avant. Volet d'éjection fermé.

3. Accrochez le cadre du sac par le trou sur l'ergot de retenue situé sur l'éjecteur (Fig. 18).

4. Accrochez l'arrière du cadre à la tige de support du sac.

5. Tirez la poignée du volet d'éjection vers l'avant pour dégager le goujon de l'arrêt, puis repoussez la poignée vers l'arrière pour bloquer le goujon dans l'encoche du sac (Fig. 19).

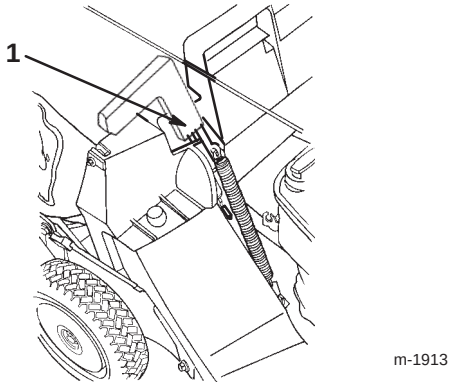


Figure 19

1. Goujon bloqué dans l'encoche du sac

Remarque: Le volet d'éjection dans le carter de la tondeuse est maintenant ouvert.

Tondre quand le sac de ramassage est en place

Attention

Si le sac de ramassage est usé, des gravillons ou autres débris similaires risquent d'être projetés vers l'utilisateur ou des personnes à proximité, et de causer des blessures graves voire mortelles.

Examinez fréquemment le sac. S'il est endommagé, remplacez-le par un sac TORO neuf d'origine.

Poursuivez la tonte jusqu'à ce que le sac soit plein.

Important Ne remplissez pas le sac excessivement

Retrait du sac de ramassage

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

2. Soulevez la poignée du volet d'éjection et poussez-la vers l'avant jusqu'à ce que l'ergot de verrouillage s'engage dans l'arrêt (Fig. 18).

3. Saisissez les poignées avant et arrière du sac pour le soulever de la tondeuse.

4. Basculez progressivement le sac en avant pour vider les déchets.

5. Remettez le sac en place comme indiqué à la rubrique Installation du sac de ramassage, page 15.

Danger

Si le volet d'éjection n'est pas complètement fermé, des débris risquent d'être projetés et de causer des blessures graves voire mortelles.

Si le volet d'éjection ne se ferme pas parce que des déchets d'herbe bloquent l'ouverture, coupez le moteur et actionnez doucement la poignée dans un sens et dans l'autre jusqu'à ce que le volet se ferme entièrement. Si cela ne suffit pas, retirez l'obstruction à l'aide d'un bâton, pas avec la main.

Danger

De l'herbe ou autres débris peuvent être projetés par l'éjecteur s'il n'est pas fermé. Ces débris peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles, à l'utilisateur ou aux personnes à proximité.

N'ouvrez jamais le volet d'éjection quand le moteur tourne.

Conseils d'utilisation

- Avant d'utiliser la tondeuse, lisez attentivement les instructions de sécurité et le présent manuel d'utilisation.
- Débarrassez la zone de travail des branches, pierres, câbles et autres débris qui pourraient être ramassés et projetés par la lame.
- Veillez à tenir tout le monde à l'écart de la zone de tonte, en particulier les enfants et les animaux domestiques.
- Evitez de heurter les arbres, les murs, les trottoirs ou autres obstacles. Ne passez jamais intentionnellement sur un objet quel qu'il soit.
- Si la tondeuse a heurté un obstacle ou commence à vibrer, coupez immédiatement le moteur, débranchez la bougie et vérifiez si la tondeuse n'est pas endommagée.

- Maintenez la lame **bien affûtée** tout au long de la saison de tonte. De temps à autre, limez les ébréchures de la lame.
- Remplacez la lame dès que nécessaire par une lame de rechange Toro d'origine.
- Ne tondez que si l'herbe ou les feuilles sont sèches. L'herbe et les feuilles humides ont tendance à s'agglomérer sur la pelouse et risquent d'obstruer la tondeuse et de faire caler le moteur.

Attention

En travaillant sur l'herbe ou les feuilles humides, vous risquez de glisser et de vous blesser gravement si vous touchez la lame en tombant.

Ne tondez que si l'herbe est sèche.

- Nettoyez le dessous du carter de tondeuse après chaque utilisation comme indiqué à la rubrique Nettoyage du dessous du carter de tondeuse, page 19.
- Maintenez le moteur en bon état de marche.
- Sélectionnez la vitesse la plus élevée pour obtenir une qualité de coupe optimale.

Attention

Si le régime moteur est plus rapide que le réglage d'usine prévu, la tondeuse peut projeter un morceau de la lame ou du moteur vers l'utilisateur ou des personnes à proximité et causer des blessures graves, voire mortelles.

- **Ne modifiez le réglage du régulateur sur le moteur.**
- **Adressez-vous à un réparateur agréé si vous pensez que le régime moteur est supérieur à la normale.**

- Nettoyez fréquemment le filtre à air. Le hachage de l'herbe et des feuilles soulève plus de déchets et de poussières susceptibles d'obstruer le filtre à air et de réduire les performances du moteur.

La tonte

- L'herbe pousse à une vitesse différente selon les saisons. Pendant les grosses chaleurs, il est préférable de régler la hauteur de coupe à 44 mm, 57 mm ou 70 mm. Ne tondez l'herbe que sur 1/3 de sa hauteur à chaque fois. N'utilisez pas une hauteur de coupe inférieure à 44 mm, sauf si l'herbe est clairsemée ou à la fin de l'automne quand la pousse commence à ralentir.
- Si l'herbe fait plus de 15 cm, effectuez un premier passage à la hauteur de coupe la plus haute, à vitesse réduite. Effectuez un deuxième passage à une hauteur de coupe réduite pour obtenir une coupe plus esthétique. L'herbe trop longue s'agglomère sur la pelouse et risque d'obstruer la tondeuse et de faire caler le moteur.
- Alternez la direction de la tonte pour disperser les déchets plus uniformément et obtenir une fertilisation plus homogène.

Si l'aspect de la pelouse tondue n'est pas satisfaisant, essayez une ou plusieurs des solutions suivantes :

- Aiguisez la lame.
- Tondez en avançant plus lentement.
- Augmentez la hauteur de coupe.
- Tondez plus souvent.
- Empiétez sur les passages précédents pour ne tondre qu'une largeur de bande réduite.
- Réglez la hauteur de coupe des roues avant un cran en dessous de celle des roues arrière. Par exemple, réglez les roues avant à 44 mm et les roues arrière à 57 mm.

Hachage de feuilles

- Après la tonte, 50% de la pelouse doit être visible sous la couche de feuilles hachées. A cet effet, vous devrez peut-être repasser plusieurs fois sur les feuilles.
- Si la couche de feuilles est mince, réglez toutes les roues à la même hauteur.
- Si la couche de feuilles fait plus de 12,7 cm d'épaisseur, réglez les roues avant un ou deux crans plus haut que les roues arrière pour faciliter le passage des feuilles sous la tondeuse.
- Ralentissez la vitesse de déplacement si les feuilles ne sont pas hachées assez menues.
- S'il y a beaucoup de feuilles de chêne, il peut être utile de chauler la pelouse au printemps pour compenser l'acidité des feuilles.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité des entretiens	Procédure
Chaque fois	• Vérifier le temps d'arrêt de la lame après freinage. La lame doit s'arrêter dans les trois secondes quand la barre de commande est relâchée. Si ce n'est pas le cas, faire réparer la tondeuse chez un réparateur Toro agréé. • Enlever les déchets végétaux et autres débris accumulés sous le carter de tondeuse. • Nettoyer l'éjecteur et l'obturateur.
Toutes les 5 h	• Contrôler les fixations de la lame et du moteur. Les resserrer le cas échéant.
Toutes les 25 h	• Nettoyer le filtre à air (plus souvent s'il y a beaucoup de poussière ou de saleté). • Examiner et remplacer la bougie au besoin. • Graisser les bras d'articulation.
Toutes les 50 h	• Affûter ou remplacer la lame. Entretenir la lame plus souvent si elle s'émousse rapidement du fait d'une utilisation éprouvante ou de la présence de sable. • Nettoyer la protection de l'embrayage du frein de lame. • Contrôler l'étanchéité du circuit d'alimentation et/ou l'état de la conduite d'alimentation. Remplacer si nécessaire. • Enlever les déchets végétaux et autres débris accumulés sous le carter de courroie.
Toutes les 75 h	• Nettoyer le système de refroidissement. • Régler l'accélérateur. • Régler le système d'auto-traction • Nettoyer le silencieux et l'orifice d'échappement.
Toutes les 100 h	• Graisser le carter d'engrenages. • Régler le câble de frein de la lame. • Remplacer le filtre à carburant. • Effectuer l'entretien des roues.
Remisage	• Vider le réservoir d'essence avant le remisage et les réparations qui le demandent.

Important Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

Prudence

Si vous laissez la bougie branchée, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.

Débranchez la bougie avant toute intervention d'entretien. Ecartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.

Contrôle de l’embrayage du frein de lame

Reportez-vous à la rubrique Contrôle de l’embrayage du frein de lame, page 13.

Nettoyage du carter de tondeuse

Pour obtenir des résultats optimaux, le dessous du carter de tondeuse doit rester propre. Veillez particulièrement à débarrasser les déflecteurs de tout débris (Fig. 20).

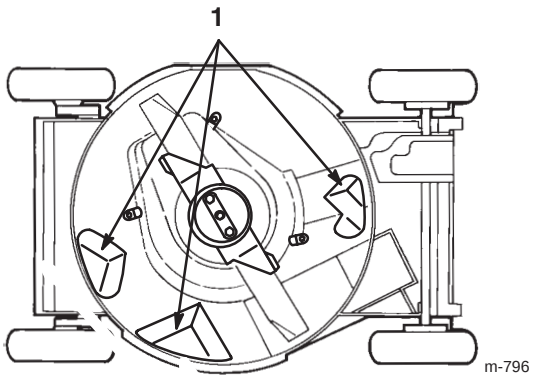


Figure 20

1. Déflecteurs

Nettoyage au jet d’eau

1. Placez la machine sur une surface plane en bétonnée ou asphaltée, à proximité d’un tuyau d’arrosage.

2. Branchez un raccord rapide (vendu séparément) à l’extrémité du tuyau (Fig. 21).

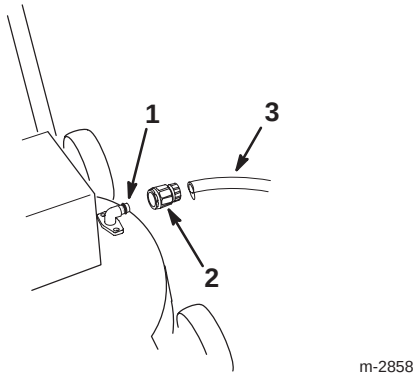


Figure 21

1. Raccord de rinçage
2. Raccord rapide
3. Tuyau d’arrosage

3. Branchez le raccord à l’embout de lavage de la tondeuse (Fig. 21).

4. Ouvrez l’eau en grand.

5. Mettez le moteur en marche.

6. Laissez tourner la tondeuse pendant deux minutes.

7. Coupez le moteur et attendez l’arrêt de toutes les pièces mobiles.

8. Coupez l’eau et débranchez le raccord de l’embout de lavage.

9. Fermez l’arrivée d’eau.

10. Remettez la tondeuse en marche et laissez-la tourner pendant une minute pour la faire sécher.

11. Pendant que le moteur tourne, embrayez et débrayez la transmission à plusieurs reprises pour la faire sécher.

Procédez comme suit si des paquets d’herbe se sont agglomérés sous le carter :

1. Branchez le tuyau d’arrosage à l’embout de lavage.

2. Ouvrez l’eau en grand.

3. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner pendant deux minutes.

4. Coupez le moteur et attendez l’arrêt de toutes les pièces mobiles.

5. Coupez l’arrivée d’eau.

6. Laissez la tondeuse reposer 30 minutes pour que l’eau ait le temps d’imprégner les débris.

7. Ouvrez l’eau en grand une nouvelle fois.

8. Laissez tourner la tondeuse pendant deux minutes.

9. Coupez le moteur et attendez l’arrêt de toutes les pièces mobiles.

10. Coupez l’arrivée d’eau.

Raclage

Si le lavage au jet d’eau ne parvient pas à débarrasser le dessous de la tondeuse de tous les débris, nettoyez-la en la raclant.

1. Débranchez la bougie (Fig. 22).

2. Vidangez le réservoir de carburant, comme expliqué aux points 3 à 5 de la rubrique Vidange du réservoir de carburant, page 27.

Attention

Lorsque vous basculez la tondeuse, du carburant risque de s'échapper du carburateur ou du réservoir. L'essence est extrêmement inflammable et explosive et risque de causer des blessures corporelles ou des dégâts matériels dans certaines conditions.

Pour éviter de répandre de l'essence, laissez tourner le moteur jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant ou vidangez le réservoir avec une pompe manuelle ; ne siphonnez jamais le carburant.

3. Basculez la tondeuse sur son côté **gauche** (Fig. 20).
4. Enlevez les saletés et les débris d'herbe collés au carter de la tondeuse à l'aide d'un racloir en bois. Prenez garde aux bavures et aux bords tranchants.
5. Redressez la tondeuse.
6. Faites le plein de carburant.
7. Connectez la bougie.

Nettoyage de l'obturateur et de l'éjecteur

Après chaque utilisation, enlevez et nettoyez l'obturateur de l'éjecteur.

Vérifiez toujours que le volet d'éjection se verrouille parfaitement quand vous relâchez la poignée. Si des débris empêchent le volet de se fermer complètement et de se verrouiller, nettoyez soigneusement l'intérieur de l'éjecteur et le volet.

Attention

L'herbe coupée et autres objets peuvent être projetés par l'éjecteur s'il n'est pas fermé, et causer des blessures graves voire mortelles pour l'utilisateur et les personnes à proximité.

Démarrez et utilisez la tondeuse seulement si l'une des conditions suivantes est respectée :

- **L'obturateur est solidement verrouillé dans l'éjecteur.**
- **Le sac de ramassage est verrouillé en position.**
- **L'éjecteur latéral en option est verrouillé en position.**
- **Le volet d'éjection est verrouillé en position fermée.**

Entretien du filtre à air

Nettoyez le filtre à air toutes les 25 heures de service et plus souvent s'il y a beaucoup de poussière ou de saletés.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez la bougie (Fig. 22).

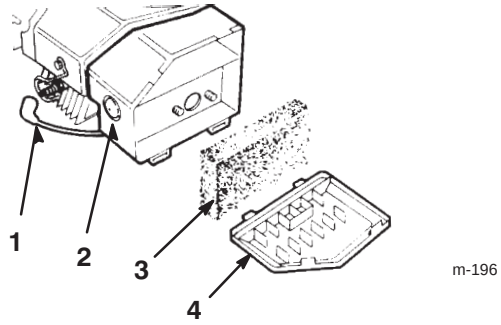


Figure 22

1. Fil de bougie
2. Amorceur
3. Elément en mousse
4. Couvercle

3. Soulevez les languettes en haut du couvercle filtre à air et abaissez le couvercle (Fig. 22). Nettoyez soigneusement le couvercle.
4. Si l'extérieur de l'élément en mousse est encrassé, déposez-le du corps du filtre. Nettoyez soigneusement l'élément en mousse.
   A. Lavez l'élément en mousse dans de l'eau chaude additionnée de savon liquide. Pressez l'élément pour éliminer la saleté, sans le tordre pour ne pas le déchirer. Rincez soigneusement l'élément à l'eau claire.
   B. Séchez l'élément dans un chiffon sec. Serrez l'élément dans le chiffon pour bien le sécher.
   C. Imbibez l'élément d'huile moteur. Serrez l'élément pour éliminer l'excédent d'huile et bien la répartir. L'élément en mousse doit être humide.
5. Installez l'élément en mousse et le couvercle du filtre à air.

Important Ne faites pas tourner le moteur sans le filtre à air complet sous peine de l'user et de l'endommager gravement.

Entretien de la bougie

Contrôlez la bougie toutes les 25 heures d'utilisation. Utilisez une bougie **NGK BPMR4A** ou équivalente.

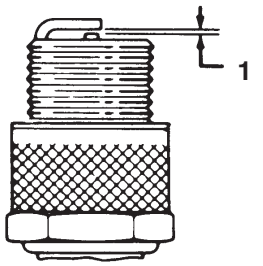
1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez la bougie (Fig. 22).

3. Nettoyez la surface autour de la bougie.

4. Retirez la bougie de la culasse.

Important Remplacer la bougie si elle est fissurée, calaminée ou encrassée. Ne nettoyez pas les électrodes, car des particules risquent de tomber dans la culasse et d'endommager le moteur.

5. Réglez l'écartement des électrodes à 0,81 mm (Fig. 23).



m-110

Figure 23

1. 0,81 mm

6. Posez la bougie et le joint.

7. Vissez la bougie à 13,6 Nm.

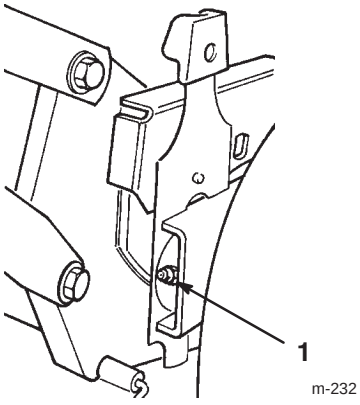
8. Connectez la bougie.

Graissage des bras d'articulation

Graissez les bras d'articulation toutes les 25 heures de fonctionnement ou à la fin de la saison.

1. Placez les leviers de réglage de hauteur de coupe des roues arrière à la position centrale.

2. Essuyez les graisseurs à l'aide d'un chiffon propre (Fig. 24).



m-232

Figure 24

1. Graisseur

3. Raccordez un pistolet à graisse au graisseur et injectez deux ou trois jets de graisse universelle au lithium Nº 2 (Fig. 24).

Remarque: Une pression excessive risque d'endommager les joints.

Entretien de la lame de coupe

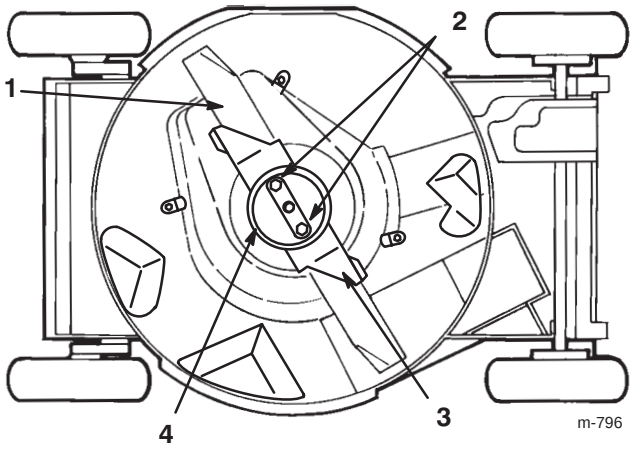
Veillez à ce que la lame soit toujours bien affûtée. Une lame bien aiguisée assure une coupe nette, sans arracher l'herbe ou la déchiqueter.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

2. Débranchez la bougie (Fig. 22).

3. Vidangez l'essence du réservoir, comme expliqué aux étapes 3 à 5 de la rubrique Vidange du réservoir de carburant, page 27.

4. Basculez la tondeuse sur son côté **droit** (Fig. 25).



m-796

Figure 25

1. Lame
2. Ecrous de lame
3. Accélérateur
4. Coupelle de protection

Contrôle de la lame

Vérifier soigneusement l'affûtage et l'usure de la lame, surtout au point de rencontre des parties planes et incurvées (Fig. 26A). Le sable et les matières abrasives peuvent éroder le métal à cet endroit, c'est pourquoi il est important de contrôler l'état de la lame avant d'utiliser la tondeuse. Remplacez la lame si elle est usée ou présente une entaille (Fig. 26B et 26C) (voir la rubrique Dépose des lames, page 22).

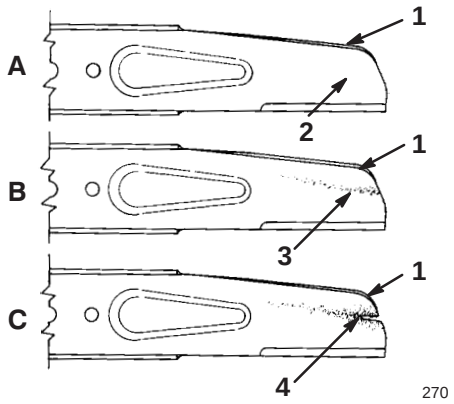


Figure 26

1. Partie incurvée ("pale")
2. Partie plate de la lame
3. Usure
4. Apparition d'une entaille

Remarque: Pour de meilleurs résultats, montez une nouvelle lame au début de la saison de tonte. En cours de saison, limez les petites ébréchures pour conserver une arête de coupe tranchante

Danger

Une lame usée ou endommagée risque de se briser et de projeter le morceau cassé vers l'utilisateur ou les personnes à proximité, et de causer des blessures graves, voire mortelles.

- **Inspectez la lame régulièrement et**
- **remplacez-la si elle est usée ou endommagée.**

Dépose des lames

Tenez la lame à son extrémité avec un chiffon ou un gant épais. Enlevez les 2 écrous de la lame, la coupelle de protection, l'accélérateur et la lame (Fig. 25).

Aiguisage des lames

Aiguiser le bord supérieur de la lame en veillant à conserver l'angle de coupe (Fig. 27A) et le rayon intérieur (Fig. 27B) d'origine de l'arête de coupe. Limez la même quantité de métal sur les deux arêtes pour ne pas déséquilibrer la lame.

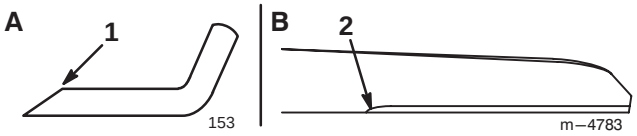


Figure 27

1. Aiguiser à cet angle uniquement
2. Conserver ici le rayon d'origine

Equilibrage de la lame

1. Vérifiez l'équilibre de la lame en enfilant le trou central sur un clou ou la tige d'un tournevis serré horizontalement dans un étau (Fig. 28).

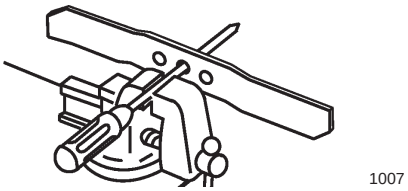


Figure 28

Remarque: Vous pouvez aussi utiliser un équilibreur de lame vendu dans le commerce.

2. Si l'une des extrémités de la lame s'abaisse, limez-la (mais pas le bord tranchant ou la partie située à côté dû bord tranchant). La lame est correctement équilibrée quand elle ne tombe pas d'un côté ou de l'autre.

Pose des lames

1. Posez la lame Toro affûtée et équilibrée, l'accélérateur, la coupelle de protection et les écrous de lame. La partie incurvée de la lame doit être dirigée vers le haut du carter de tondeuse. Serrez les écrous de la lame entre 20 et 37 Nm.

Attention

N'utilisez jamais la tondeuse sans l'accélérateur de la lame au risque de plier, tordre ou casser la lame et de causer des blessures graves voire mortelles à vous-même ou aux personnes à proximité.

Ne jamais utiliser la tondeuse sans l'accélérateur de lame.

2. Redressez la tondeuse dans sa position normale.

3. Connectez la bougie.

Nettoyage du bouclier de l’embrayage de frein de lame

Nettoyez l’embrayage du frein de lame (BBC) à la fin de la saison pour garantir des performances optimales et prévenir la détérioration des pièces. Nettoyez le bouclier de BBC chaque fois que vous aiguisez la lame, car cette dernière doit être déposée pour accéder au bouclier.

1. Coupez le moteur et attendez l’arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez la bougie (Fig. 22).
3. Vidangez le réservoir de carburant, voir Vidange du réservoir de carburant, page 27.
4. Basculez la tondeuse sur son côté **droit**.

Attention

Lorsque vous basculez la tondeuse, du carburant risque de s’échapper du carburateur ou du réservoir. L’essence est extrêmement inflammable et explosive et risque de causer des blessures corporelles ou des dégâts matériels dans certaines conditions.

Pour éviter de répandre de l’essence, laissez tourner le moteur jusqu’à ce qu’il s’arrête faute de carburant ou vidangez le réservoir avec une pompe manuelle ; ne siphonnez jamais le carburant.

5. Enlevez les 2 écrous de la lame, la coupelle de protection, l’accélérateur et la lame (Fig. 25).
6. Débloquez les pattes qui fixent le bouclier de BBC à la tondeuse en desserrant les écrous ou les boulons des languettes (Fig. 29). Tournez les pattes à 180° pour les écarter.

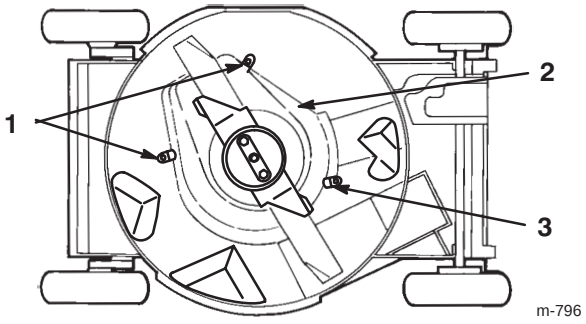


Figure 29

1. Pattes et écrous
2. Bouclier d’embrayage de frein de lame
3. Patte et boulon

7. Déposez le bouclier de l’embrayage de frein de lame, et enlevez les débris qui se trouvent sous le bouclier et autour du système d’embrayage du frein de lame, à l’aide d’une brosse ou d’air comprimé.
8. Remontez le bouclier de l’embrayage de frein de lame. Tournez les pattes à 180° pour les ramener en position. Serrez les écrous et boulons des pattes pour fixer le bouclier BBC à la tondeuse.
9. Installez la lame, l’accélérateur, la coupelle de protection et les 2 écrous de la lame.
10. Redressez la tondeuse.
11. Connectez la bougie.

Nettoyage de la surface inférieure du carter de courroie

La zone sous le carter de courroie doit rester propre.

1. Coupez le moteur et attendez l’arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Enlevez les boulons qui fixent le carter de courroie (Fig. 30) à la tondeuse.

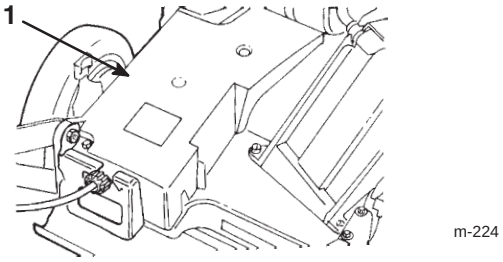


Figure 30

1. Carter de courroie

3. Déposez le carter de courroie et enlevez à la brosse tous les débris accumulés dans la zone de la courroie.
4. Remontez le carter de courroie.

Nettoyage du système de refroidissement

Toutes les 75 heures de fonctionnement, nettoyez le cylindre, les ailettes de refroidissement et la surface autour du carburateur et de la tringlerie à l’aide d’une brosse ou d’air comprimé. Nettoyez également les prises d’air du carter du lanceur. Ce nettoyage est nécessaire pour assurer un refroidissement adéquat et un fonctionnement optimal du moteur.

Réglage de la commande d'accélérateur

Vous devrez peut-être régler la commande d'accélérateur si le moteur ne démarre pas. Vous devez la régler chaque fois que vous remplacez le câble d'accélérateur.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez la bougie (Fig. 22).
3. Réglez la manette d'accélérateur sur (“rapide”).
4. Desserrez la vis du serre-câble jusqu'à ce que le câble glisse librement (Fig. 31).

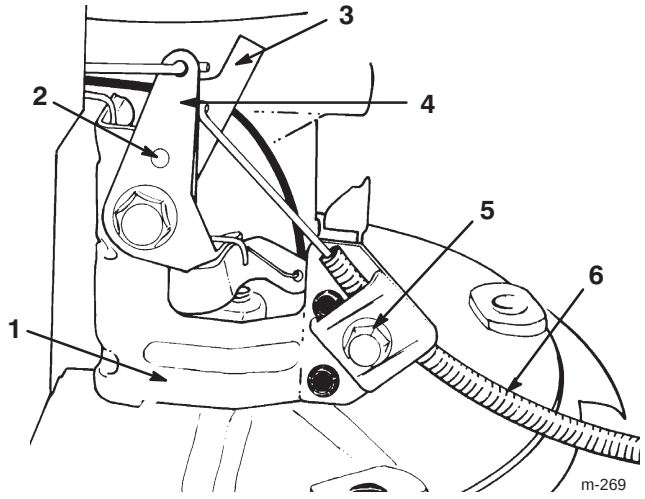


Figure 31

1. Support d'accélérateur
2. Trous alignés
3. Manette d'accélérateur
4. Manette de starter
5. Vis de serre-câble
6. Câble d'accélérateur

5. Assurez-vous que les trous du support et de la manette de starter sont bien alignés (Fig. 31). Si ce n'est pas le cas, suivez la procédure 6 à 9.
6. Introduisez une goupille de faible diamètre dans les trous alignés pour bloquer le réglage (Fig. 31).
7. Poussez le câble jusqu'à ce que la manette d'accélérateur touche la manette de starter (Fig. 31).
8. Serrez la vis du serre-câble (Fig. 31).
9. Retirez la goupille.

Réglage du système d'auto-traction

Si la machine ne se déplace pas automatiquement ou se déplace alors que la barre de commande se trouve à plus de 38 mm du mancheron, réglez le câble de changement de vitesse et le câble de transmission aux roues.

Réglage du câble de changement de vitesse

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez la bougie (Fig. 22).
3. Enlevez les boulons qui fixent le carter de courroie (Fig. 30) au carter de tondeuse, et déposez le carter de courroie.
4. Mettez le levier de changement de vitesse au point mort et le plus loin possible vers l'arrière.
5. Desserrez la vis de serre-câble (Fig. 32).
6. Tirez le levier de changement de vitesse vers la droite jusqu'à ce qu'il soit tout contre la butée du carter d'engrenages (Fig. 32).
7. Tirez le câble vers la droite à travers le serre-câble pour qu'il n'y ait pas de mou (Fig. 32).

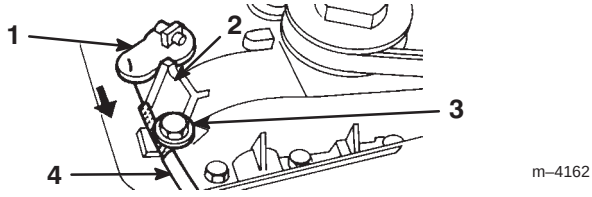


Figure 32

1. Bras de changement de vitesse
2. Butée sur le carter d'engrenages
3. Vis de serre-câble
4. Câble

8. Serrez la vis du serre-câble.
9. Remontez le carter de courroie.

Réglage du câble de commande de traction

1. Fermez le volet du carter de tondeuse et déposez le sac de ramassage.
2. Tournez la bouton de commande de 1/2 dans le sens horaire si la tondeuse n'avance pas automatiquement. Si elle commence à avancer, tourner le bouton 1/2 dans le sens anti-horaire pour desserrer la courroie (Fig. 33).

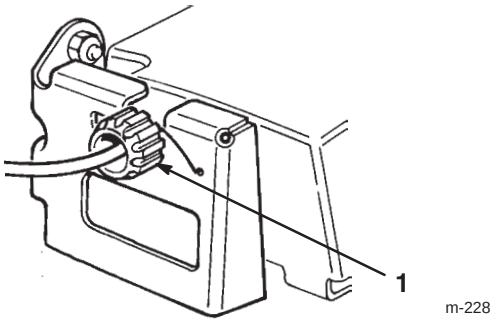


Figure 33

1. Bouton de réglage

3. Tirez lentement la machine en arrière tout en rapprochant progressivement la barre de commande du mancheron.

Remarque: Le réglage est correct si les roues arrière s'arrêtent de tourner lorsque la barre de commande se trouve à environ 25 mm du mancheron (Fig. 34).

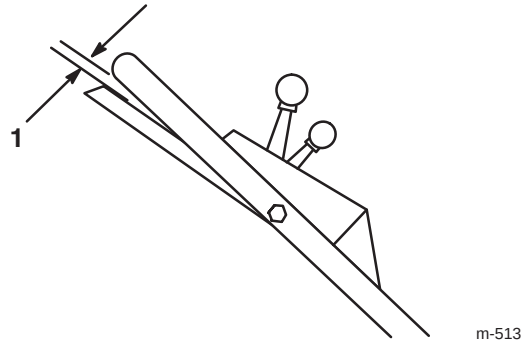


Figure 34

1. 2,5 cm

Nettoyage du silencieux et de l'orifice d'échappement

Nettoyez l'extrémité du tuyau d'échappement et l'orifice d'échappement toutes les 75 heures de fonctionnement.

Prudence

La surface du silencieux et du moteur deviennent chaudes quand la tondeuse est en marche. Vous risquez de vos brûler si vous touchez la surface du silencieux.

Nettoyez le silencieux et l'orifice d'échappement quand le moteur et le silencieux ont refroidi.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.
2. Débranchez la bougie (Fig. 22).
3. A l'aide d'un racloir en bois, enlevez le carbone qui se trouve à l'extrémité du tuyau d'échappement (Fig. 35).

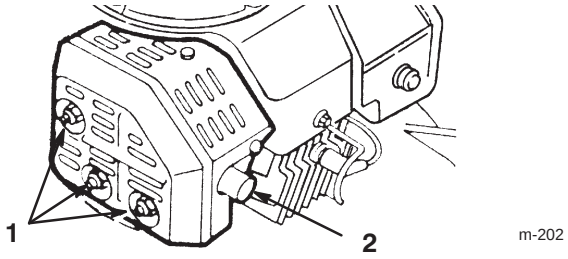


Figure 35

1. Vis, écrous et rondelles-freins
2. Tuyau d'échappement

4. Enlevez la vis, les deux écrous et les deux rondelles-freins (Fig. 35).
5. Dégagez le silencieux des axes de montage.
6. Tirez lentement sur le cordon du lanceur de sorte que le piston couvre l'orifice d'échappement (Fig. 36).

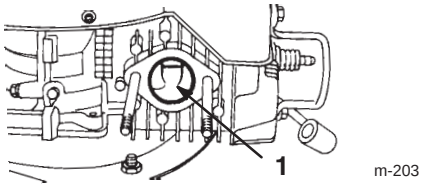


Figure 36

1. Orifice d'échappement

7. Nettoyez le carbone dans l'orifice d'échappement (Fig. 36) avec un racloir plat en bois.

Important N'utilisez pas de racloir en métal ou d'objet du même type pour nettoyer l'orifice d'échappement, au risque d'endommager le piston dans le cylindre.

8. Posez le silencieux à l'aide de la vis, des deux écrous et des deux rondelles-freins (Fig. 36).

9. Vérifiez si le joint du silencieux est encore utilisable quand vous avez nettoyé l'orifice d'échappement.

Lubrification du carter d'engrenages

Graissez le carter d'engrenages toutes les 100 heures de fonctionnement.

1. Déposez le sac de ramassage.

2. Raccordez un pistolet à graisse au graisseur dans l'ouverture du carter de courroie (Fig. 37).

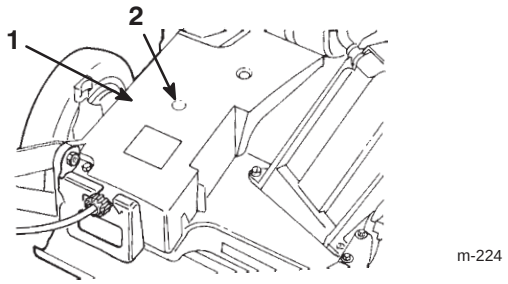


Figure 37

1. Carter de courroie
2. Graisseur

3. Injectez un ou deux jets de graisse universelle au lithium Nº 2.

4. Réposez le sac de ramassage.

Réglage du câble du frein de lame

Réglez la câble de frein de lame chaque fois que vous remplacez l'ensemble câble de frein ou la courroie.

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

2. Débranchez la bougie (Fig. 22).

3. Desserrez la vis de serrage du câble jusqu'à ce que la gaine du câble puisse coulisser (Fig. 38).

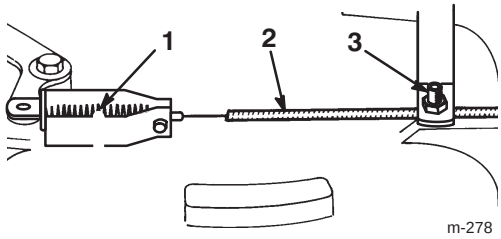


Figure 38

1. Ressort
2. Gaine du câble
3. Vis de serre-câble

4. Tirez sur le câble pour le tendre, mais sans tendre le ressort. Serrez la vis du serre-câble pour bloquer le réglage.

Attention

Ne tendez pas excessivement la câble du frein de lame au risque de séparer le frein du tambour. Si le frein ne touche pas le tambour, la lame continuera de tourner quand vous relâcherez la barre de commande. La lame en rotation peut infliger des blessures graves.

- **Après tout réglage du frein de lame, vérifiez qu'il le frein ne met pas plus de 3 secondes pour arrêter la lame.**
- **Si la lame n'arrête pas de tourner dans les 3 secondes, confiez la tondeuse à un réparateur Toro agréé pour la faire contrôler et réparer.**

Remplacement du filtre à carburant

Remplacer le filtre à carburant toutes les 100 heures de service ou une fois par an. Le meilleur moment pour remplacer le filtre à carburant (Fig. 39) est lorsque le réservoir à carburant est vide. Ne réinstallez jamais un filtre à carburant encrassé après l'avoir déposé de la conduite d'alimentation.

1. Pincez les extrémités des colliers et faites glisser ceux-ci pour les éloigner du filtre (Fig. 39).

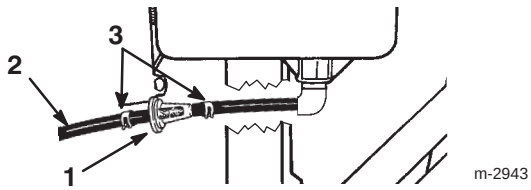


Figure 39

1. Filtre à essence
2. Conduite d'alimentation
3. Collier

2. Détachez le filtre des flexibles d'alimentation.

3. Posez un filtre neuf et rapprochez les colliers de fixation du filtre.

   Remarque: La flèche du filtre à carburant doit être dirigée vers le carburateur.

Entretien des roues

Dépose des roues

1. Coupez le moteur et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.

2. Débranchez la bougie (Fig. 22).

3. Retirez le boulon à tête, la bague d'espacement et le contre-écrou qui fixent la roue au bras d'articulation (Fig. 40).

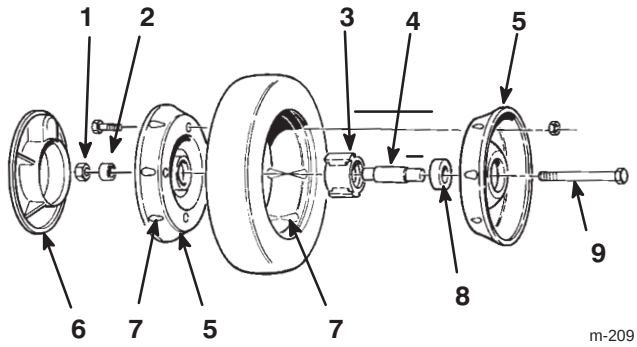


Figure 40

1. Contre-écrou
2. Bague d'espacement
3. Ensemble moyeu et roulement
4. Douille d'écartement des roulements
5. Demi-roue
6. Enjoliveur en plastique (roues arrières uniquement)
7. Relief
8. Roulement (2)
9. Vis d'assemblage

4. Séparez du pneu les deux moitiés de la roue en retirant les 4 boulons à tête et leurs contre-écrous (Fig. 40).

Remarque: Pour extraire les roulements du moyeu, appuyez sur la douille d'écartement des roulements (Fig. 40).

Montage des roues

1. Posez le pneu sur une des demi-roues, en faisant correspondre les reliefs (Fig. 40).

2. Placez l'ensemble roulement/moyeu dans le trou central de la moitié de roue. Les ailes du moyeu doivent reposer sur le flasque de l'ouverture (Fig. 40).

3. Posez l'autre demi-roue sur l'ensemble moyeu/roulement en faisant correspondre les trous et les reliefs de la roue et du pneu (Fig. 40).

4. A l'aide de 2 vis ou boulons entièrement filetés de 6 x 38 mm et d'écrous non bloquants, assemblez les demi-roues sans les serrer. Installez les vis ou les boulons dans les trous opposés (Fig. 40).

5. Contrôlez l'alignement de toutes les pièces et serrez les vis en alternance d'un côté et de l'autre pour assurer un serrage uniforme, jusqu'à ce que les demi-roues soient réunies (Fig. 40).

6. Installez et serrez les 2 boulons et les 2 contre-écrous enlevés auparavant dans les trous libres des demi-roues. Retirez les 2 longs boulons ou vis et les remplacer par 2 boulons à tête et contre-écrous (Fig. 40).

7. Posez la roue sur le bras d'articulation à l'aide des vis, d'une entretoise et d'un contre-écrou. Vérifiez si la bague est bien placée entre le moyeu de la roue et le bras de pivot (Fig. 40).

Vidange du réservoir de carburant

1. Coupez le moteur et laissez-le refroidir.

2. Débranchez la bougie (Fig. 22).

3. Retirez le bouchon du réservoir de carburant (Fig. 3).

4. A l'aide d'une pompe à main, siphonner le carburant dans un bidon homologué propre.

5. Connectez la bougie.

6. Mettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il cale, faute d'essence.

7. Remettez le moteur en marche pour vérifier que le carburateur est vide.

Remisage

Pour préparer la tondeuse au remisage saisonnier, suivez les procédures d'entretien préconisées à la rubrique Entretien, page 18.

Rangez la tondeuse dans un local frais, propre et sec. Couvrez la tondeuse pour la garder propre et la protéger.

Préparation du système d'alimentation

Attention

L'essence peut s'évaporer si vous la conservez trop longtemps ; les vapeurs de carburant risquent en outre d'exploser si elles rencontrent une flamme nue.

- **Ne conservez pas l'essence (le carburant) trop longtemps.**
- **Ne remisez pas la tondeuse avec du carburant dans le réservoir ou le carburateur dans un local fermé où se trouve une flamme nue telle la veilleuse d'un chauffe-eau ou d'une chaudière par exemple).**
- **Laissez refroidir le moteur avant de rentrer la tondeuse dans un endroit clos.**

Vidangez le réservoir de carburant lors de la dernière tonte, avant de remiser la tondeuse.

1. Laissez tourner le moteur de la tondeuse jusqu'à ce qu'il s'arrête faute de carburant.
2. Amorcer et remettez le moteur en marche.
3. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il cale de nouveau. Le moteur est suffisamment sec lorsqu'il n'y a plus moyen de le faire démarrer.

Préparation du moteur

1. Enlevez la bougie (Fig. 22).
2. Au moyen d'une burette, injectez environ une cuillère à soupe d'huile dans le trou de la bougie.
3. Faites tourner le moteur lentement plusieurs fois à l'aide du lanceur, pour bien répartir l'huile.
4. Remontez la bougie, mais **sans** la reconnecter.

Informations générales

1. Nettoyez le carter de la tondeuse comme indiqué à la rubrique Nettoyage du dessous du carter de tondeuse, page 19.
2. Enlevez les saletés et les débris d'herbe sèche du cylindre, des ailettes de refroidissement de la culasse et du boîtier du ventilateur.
3. Enlevez les déchets d'herbe, la saleté et la crasse des surfaces externes du moteur, du capot et du dessus du carter de la tondeuse.
4. Vérifiez l'état de la lame comme expliqué à la rubrique Entretien de la lame, page 21.
5. Nettoyez le bouclier de frein de lame, comme expliqué à la rubrique Nettoyage du bouclier de l'embrayage de frein de lame, page 23.
6. Nettoyez le filtre à air, comme expliqué à la rubrique Entretien du filtre à air, page 20.
7. Graissez les bras de pivot, comme expliqué à la rubrique Graissage des bras d'articulation, page 21.
8. Serrez tous les écrous, boulons et vis.
9. Retouchez tous les points de rouille et les surfaces éraflées avec de la peinture en vente chez les concessionnaires agréés.

Remise en service après remisage

1. Dépliez la partie supérieure du mancheron avec précaution jusqu'à ce qu'elle s'adapte à la partie inférieure, puis serrez les boutons.

Important Dépliez la partie supérieure du mancheron avec précaution pour ne pas tirer, coincer ou endommager les câbles de commande.

2. Vérifiez le couple de serrage des fixations.
3. Déposez la bougie (Fig. 22) et faites tourner le moteur rapidement à l'aide du lanceur pour éliminer l'excédent d'huile du cylindre.
4. Nettoyez ou remplacez la bougie si elle est fendue, cassée ou si les électrodes sont usées.
5. Installez et serrez la bougie à 20 Nm.
6. Procédez aux entretiens préconisés, comme expliqué à la rubrique Entretien, page 18.
7. Remplissez le réservoir d'essence fraîche (Fig. 3).
8. Connectez la bougie.

Accessoires

Les accessoires suivants peuvent être obtenus chez votre vendeur agréé :

- Kit d'éjection latérale
- Kit pare-étincelles

Remarque: Pour les régions ou les pays où l'usage d'un pare-étincelles est obligatoire, vous pouvez vous procurer cet accessoire chez un concessionnaire agréé. Nettoyez l'écran toutes les 75 heures de fonctionnement.

Dépannage

Toro a conçu et construit cette tondeuse pour offrir un fonctionnement exempt de problèmes. Vérifiez soigneusement les composants et pièces qui suivent et reportez-vous à la rubrique Entretien page 18 pour tout renseignement supplémentaire. Si un problème persiste, consultez votre concessionnaire Toro agréé.

Problème	Causes possibles	Remède
Le moteur ne démarre pas.	1. Le réservoir de carburant est vide ou le circuit d'alimentation contient du carburant pas frais.	1. Vidanger et/ou faire le plein avec un mélange d'essence fraîche et d'huile. Si le problème persiste, consultez un concessionnaire Toro agréé.
	2. La manette d'accélérateur ne se trouve pas à la position rapide (**Fast**).	2. Régler la manette d'accélérateur sur "rapide".
	3. L'amorceur n'a pas été actionné.	3. Appuyer sur l'amorceur à trois reprises.
	4. La bougie n'est pas connectée.	4. Connecter la bougie.
	5. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.	5. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.
Le moteur démarre difficilement ou perd de la puissance.	1. Le circuit d'alimentation contient du carburant qui n'est pas frais.	1. Vidanger et faire le plein avec un mélange d'essence fraîche et d'huile.
	2. L'élément filtrant est encrassé ce qui limite le débit d'air.	2. Remplacer l'élément filtrant.
	3. Le dessous du carter de tondeuse comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.	3. Nettoyer le dessous du carter de tondeuse.
	4. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.	4. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.
Le moteur tourne irrégulièrement.	1. La bougie n'est pas connectée.	1. Connecter la bougie.
	2. La bougie est piquée ou encrassée, ou l'écartement des électrodes est incorrect.	2. Contrôlez la bougie et réglez l'écartement des électrodes au besoin. Remplacez la bougie si elle est piquée, encrassée ou fissurée.
	3. La manette d'accélérateur ne se trouve pas à la position rapide (**Fast**).	3. Régler la manette d'accélérateur sur "rapide".
	4. L'élément filtrant est encrassé ce qui limite le débit d'air.	4. Remplacer l'élément filtrant.

Problème	Causes possibles	Remède
La tondeuse ou le moteur vibrent excessivement.	1. La lame est tordue ou déséquilibrée. 2. Boulon de lame desserré. 3. Le dessous du carter de tondeuse comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris. 4. Boulons de montage du moteur desserrés.	1. Equilibrer la lame. Remplacer la lame si elle est tordue. 2. Serrer l'écrou de fixation de la lame. 3. Nettoyer le dessous du carter de tondeuse. 4. Serrer les boulons de montage du moteur.
Tonte non uniforme.	1. Les quatre roues ne sont pas à la même hauteur. 2. La lame est émoussée. 3. Vous tondez en suivant le même parcours à chaque fois. 4. Le dessous du carter de tondeuse comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.	1. Régler les roues à la même hauteur. 2. Affûter et équilibrer la lame. 3. Changer le parcours de la tondeuse. 4. Nettoyer le dessous du carter de tondeuse.
Obstruction de l'éjecteur.	1. La manette d'accélérateur ne se trouve pas à la position rapide (**Fast**). 2. La hauteur de coupe est trop basse. 3. Vous vous déplacez trop vite. 4. L'herbe est humide. 5. Le dessous du carter de tondeuse comporte des déchets d'herbe coupée et autres débris.	1. Régler la manette d'accélérateur sur **rapide**. 2. Augmenter la hauteur de coupe. 3. Ralentissez. 4. Ne pas tondre quand l'herbe est mouillée. 5. Nettoyer le dessous du carter de tondeuse.
La tondeuse n'est pas autotractée.	1. Le câble de commande est déréglé ou endommagé. 2. Le carter de courroie comporte des débris.	1. Réglez le câble de commande de traction. Remplacez le câble au besoin. 2. Enlever les débris sous le carter de courroie.


TORO®